

FONDAZIONE MEDITERRANEO

Assegnati i premi Mediterraneo 2006

Come di consueto, in occasione del Concerto dell'Epifania - dedicato da 11 anni ai "Premi Mediterraneo" - la Fondazione Mediterraneo ha comunicato gli assegnatari del 2006. Tra questi, i cantanti Khaled e Dee Dee

Bridgewater riceveranno i Premi durante il Concerto dell'Epifania che si svolgerà il 4 gennaio alle ore 20 a Città della Scienza e sarà trasmesso da Raduno il 6 gennaio alle ore 9.30. Nel corso di due riunioni del bureau della

Fondazione Mediterraneo - Maison de la Méditerranée svoltesi a Napoli - il 29 e 30 novembre 2005 - ed a Montecarlo il 7 e 8 dicembre 2005, i membri del Comitato Internazionale della Fondazione Mediterraneo e quelli del bureau

della Maison de la Méditerranée, sotto la presidenza del Presidente Michele Capasso e del Segretario Generale della Maison de la Méditerranée Walter Schwimmer, hanno attribuito i seguenti premi per l'anno 2006:

PREMIO EUROMEDITERRANEO PER IL DIALOGO TRA LE CULTURE

Premio è attribuita, da quest'anno, insieme alle 35 Reti nazionali della Fondazione euromediterranea Anna Lindh per il dialogo tra le culture. Gli oltre 650 membri costituenti le reti di 35 Paesi euromediterranei indicheranno entro il 30 marzo 2006 una rosa di candidati che sarà sottoposta alla votazione di tutti i 650 membri. I risultati saranno resi noti il 30 maggio 2006. Il Premio sarà assegnato ad una personalità o ad un'istituzione che si è distinta durante il 2005 per aver promosso concretamente il dialogo tra le società e le culture.

PREMIO MEDITERRANEO ISTITUZIONI

a **AMR MUSSA (Egitto)**

Per aver contribuito, prima come Ministro degli Affari Esteri della Repubblica Araba d'Egitto e, successiva-



mente, quale Segretario Generale della Lega degli Stati Arabi a promuovere il dialogo tra l'Occidente ed il Mondo Arabo-islamico. Un suo merito è aver avviato il processo che porta alla trasformazione della Lega degli Stati Arabi in un'Assemblea Parlamentare Pan-araba democraticamente rappresentativa di quei Paesi.

PREMIO MEDITERRANEO DI CREATIVITÀ

a **DEE DEE BRIDGEWATER**

Per essere riuscita a combinare il suo stile vocale con i ritmi africani e mediterranei. La consapevolezza della potenza della musica nel promuovere il dialogo e i sentimenti più profondi le ha consentito di aiutare molta gente che ha riconquistato nuova voglia di vivere attraverso le sue canzoni intrise di una notevole "mediterraneità". Ha sempre sentito come sua responsabilità chiedere che effetto ha la musica che la gen-



te ascolta, producendo un'azione corale di positività.

PREMIO MEDITERRANEO DI CREATIVITÀ

a **KHALED (Algeria)**

Per aver contribuito, con la sua arte, a diffondere l'importanza del dialogo tra le culture, testimoniando come la musica costituisca un linguaggio che avvicina genti e paesi alimentando sinergie e scambi che costituiscono la base per lo sviluppo condiviso e per la pace.



PREMIO MEDITERRANEO INFORMAZIONI

a **AL HAYAT (Libano)**

Giornale pan arabo, affronta le problematiche dell'attualità dando molta importanza al dialogo e alla comprensione. Attraverso un'analisi approfondita diffonde notizie che riflettono i cambiamenti nel mondo arabo - musulmano, conside-

rando la cultura strumento essenziale ed insostituibile per l'avvicinamento delle società.

PREMIO MEDITERRANEO DI PACE

a **SHIRIN EBADI (Iran)**

Per aver testimoniato l'importanza della giustizia sociale e della democrazia in un paese in cui il ruolo di subordinazione assegnato alle donne da una diffusa cultura patriarcale le umilia e impedisce loro ogni forma di espressione ed autodeterminazione sin dai primi anni di formazione all'interno delle famiglie. Per gli sforzi operati nel difendere i diritti umani ed i diritti delle donne e dei bambini: nel suo Paese e, in generale, nel mondo arabo. Per aver combattuto con decisione e forza al fine di tutelare il rispetto della donna ed il diritto di uguaglianza tra uomini e donne. Dopo aver ricevuto nel 2003 il Premio Nobel, ha continuato



la sua azione a favore della pace nella regione del Grande Mediterraneo, attraverso iniziative mirate alla difesa della democrazia e delle libertà testimoniando che non c'è pace e rispetto delle differenze senza la difesa dei diritti della persona e che senza democrazia non si può avere benessere e rispetto della libertà umana.

PREMIO MEDITERRANEO DI CULTURA

Rappresentato da **Mohamed Kabbaj**, già Ministro e Consigliere di S.M. Mohamed VI Re del Marocco ed attuale Governatore di Casablanca

al FESTIVAL DELLE MUSIQUES

SACRÉES DE FÈS

Per la grande opera di dialogo spirituale svolta, che permette di ricordarci, sia attraverso i suoi colloqui, che attraverso l'umanesimo mediterraneo per contribuire ad umanizzare la globalizzazione.



CAMPANIA START-UP

Comune di Napoli
ASSESSORATO all'EDUCAZIONE
e alle RELAZIONI INTERNAZIONALI

CAMERA DI COMMERCIO
INDUSTRIA ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI NAPOLI

BETHLEHEM CHAMBER
OF COMMERCE & INDUSTRY

OSSERVATORIO
EUROMEDITERRANEO
E DEL MAR NERO

Compagnia delle Opere
CAMPANIA

COMUNITA'
PALESTINESE
DI NAPOLI

IL DENARO

oe
Officina delle Opere

Incontro sul tema
COMMERCIO È PACE

BENVENUTO

- Gaetano Cola, Presidente della Camera di Commercio di Napoli
- Souzan Fatayer, Rappresentante Comunità Palestinese di Napoli

PRESENTAZIONE DI PROGETTI

- Samir Hazboun, Presidente della Camera di Commercio di Betlemme
Presentazione di alcune esperienze imprenditoriali di Betlemme
- Carlo Vosa, Ordinario di Cardiocirurgia, Seconda Università di Napoli
La sanità come incontro di pace. Progetto per la cura di bambini con cardiopatie congenite

MODERA

- Alfonso Ruffo, Direttore del Denaro

TESTIMONIANZE

- Andrea Cozzolino, Assessore all'Agricoltura e Attività Produttive, Regione Campania
- Ibrahim Faltas, Custodia Terra Santa
- Antonio Funaro, Consigliere, Comune di Napoli
- Raffaele Porta, Assessore all'Educazione e Rapporti Internazionali, Comune di Napoli
- Mario Raffa, Presidente Associazione Campania Start-Up
- George Saadeh, Vice Sindaco del Comune di Betlemme
- Raffaele Tecce, Assessore agli Affari Sociali, Commercio e Artigianato, Comune di Napoli

Per informazioni
email: info@campania-startup.it web site: www.campania-startup.it

Il Denaro - Denaro TV

Martedì 10 gennaio 2006, ore 10.00
Camera di Commercio di Napoli - aula Parlamentino - Via S. Aspreno 2, Napoli
con il contributo della Regione Campania